



32 nd AGM	pg 1
President's Message	pg 2
What Is AOTS	pg 2
32 nd AGM (photos)	pg 3
Announcement: Articles For Newsletter	pg 3
Announcement: Japanese Teacher Vacancy	pg 3
Health Article: Milk Is Not Good For You?	pg 4
60 th Anniversary of Diplomatic Relations between Japan and Malaysia	pg 4
Japanese Article: Self Introduction - Japanese Style	pg 5
Japanese Language Class	pg 6

Meeting With HIDA pg 7 Executives HIDA Training pg 7 Programs

HIDA Japanese pg 8 e-learning PAAM Nite pg 8

Persatuan Alumni AOTS Malaysia (PAAM)

No. 52A Jalan SS22/25, Damansara Jaya, 47400 Petaling Jaya, Selangor. Tel: 03-7726 2863 Fax: 03-7728 2348 Email: paam@aots.org www.aots.org

Printer: Ang Teck Seng, Seng Hoe Printing Process (KDN PQ1780/3427)

No 33, Jalan Hang Tuah 2, Taman Salak Selatan, 57100 Kuala Lumpur. Tel: 03-7956 3422



Time really flies! A year had passed and now we just had our 32nd Annual General Meeting. This time around we had the AGM at Holiday Inn Kuala Lumpur Glenmarie. The Central Committee Members were pleasantly surprised at the attendance. Altogether 35 members attended.

PERSATUAN

Issue 79

W

Ε

N

Before the commencement of the AGM. we had a very informative talk on "Image Accounting". A revolutionary accounting system for the businesses of the future.

President Aziz presided over the 32nd AGM. Minutes of the 31st Annual General Meeting, the Annual Report and the Audited Accounts were presented and duly adopted.

Members present were briefed various on the activities of the past year. Besides conducting the Japanese Classes, we had Interns from Japan eager for exposure and to improve their Business English. Members were encouraged to send in articles for the newsletter and also to partake in future activities.



AOTS

Т

T

www.aots.org

Ε

MALAYSIA

E

R

ALUMNI

L

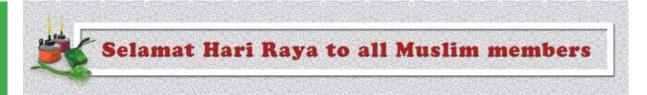
July 2017

S

PAAM CCM and members having lunch at the Kites Restaurant, Holiday Inn Glenmarie



Left to Right : VP Mr Tan Teng Ek, Mr Eric Koh, Mr Yap Choon Ming, President Encik Aziz Kamaruddin, Mr Theodore Wong and Mr Henry Chia





The President's Message



The Annual General Meeting was successfully held on 23rd April 2017. It was good to see the presence of members (including those who had served in previous Central Committees) who had missed the last few years' AGMs.

Your Central Committee is busy with the preparations for the FOSAAS (Federation of South-east Asia AOTS Alumni Societies) Convention this October. Let us hope, with your kind support, that it will be a successful one.

We are still not successful in getting members to write articles for our Newsletter. Please share any story (e.g. of the impact of your AOTS/HIDA Training on your personal or professional life, or any other matter of common interest to members).

Your Committee is planning for an Annual Dinner at the end of the year, and will look forward to your attendance. We have been missing the Annual Dinner recently (replaced with Annual Lunch), and thus hope to re-activate this annual social gathering.

As mentioned previously, please provide your inputs on how we can improve our activities further. If any of you is interested to help by joining any of our sub-committees, you would be very much welcomed - just call or email our office.

Wishing you and your family the Best of Health and Happiness!

President A Aziz Youp Kamaruddin

Central Committee Members 2016 - 2018

President Aziz. Youp Kamaruddin *Vice President*

Tan Teng Ek Hon Gen Secretary Cheong Lye Foon Valerie Hon Treasurer How Chee Seng Asst Hon Gen. Secretary Yap Choon Ming

Asst Hon Treasurer Mohd Ghazali bin Abu Bakar

COMMITTEE

Khor Kai Tong Subramaniam Narayanan Gerard Lawrence Rajandaran Subramaniam Siao Kent Wah Yang Chor Leong

What is AOTS

AOTS or the Association for Overseas Technical Scholarships, a Japanese agency, jointly supported by Japan METI and the industry, is entrusted with the task of developing human resources in the third world. It has trained over 8000 Malaysians over the last 3 decades. AOTS is now renamed as HIDA.

All AOTS ex-trainees are entitled to be admitted as a member of the Persatuan Alumni AOTS Malaysia (PAAM) which is the alumni association for all who have participated in AOTS training programs or even events conducted locally by PAAM.

To be a member all you need to do is to fill up a membership application form and submit it to the Secretariat office. There are 3 categories of membership ie life member, ordinary member and corporate membership.

PAAM OFFICE

No. 52A Jalan SS 22/25, 47400 Petaling Jaya, Selangor Tel : 03-77262863 Fax : 03-77282348 Email : paam@aots.org

2

32nd PAAM AGM-23rd April 2017



32nd Annual General Meeting at Holiday Inn, Glenmarie - 23rd April 2017



PAAM Central Committee members 2016-2018



Tea talk by rep from Onlyou Enterprise

AGM in session



Announcement

Articles for Newsletter

To make your newsletter more interesting, we would like to appeal for interesting articles from members. Your articles can be on any topic but should not be too technical. We would appreciate articles that are original and will make an interesting read, between 100 to 200 words. As a token of appreciation, PAAM will send you cash vouchers for articles that are published in PAAM Newsletters.

Japanese Language Teacher - Vacancy

WANTED – PAAM is looking for a free lance Japanese Language teacher who can teach small groups preferably in the evenings in clients' office premises. The person we are looking for must have teaching experience and must be able to speak the language fluently, if he/she is not a native speaker. Must have own transport. Interested – please write in to paam@aots.org for further details etc.



Health Article

Milk is Not Good for You?



Many people take milk - cow's milk. When asked: Why? Their reply: It is to have healthy bones (prevent osteoporosis or brittle bones) because it is high in calcium.

It is true that cow's milk has high calcium content, but it does NOT prevent osteoporosis. Drinking too much milk CAUSES osteoporosis.

Studies show that women in countries which consume a relatively large quantity of milk (e.g. United States of America) have higher risk of osteoporosis, while women in countries which consume relatively little milk (e.g. China and Korea) have lower risk of osteoporosis.

Osteoporosis is more the result of calcium loss, NOT insufficient calcium intake. High animal protein (which includes milk) promotes calcium loss. Thus, high milk consumption leads to osteoporosis.

The commercial (e.g. supermarket) milk that you buy contains health-impairing antibiotics, growth hormones and disease-causing bacteria. Studies have also found that milk stimulates cancer growth, causes childhood diabetes, heart disease, arthritis, sinus and more.

Instead of milk to get calcium, what should you take? Green leafy vegetables have the same amount of calcium as milk (that is how elephants and rhinos develop their huge bones). Other rich sources are sesame seeds, seaweed and tofu.



By A Aziz Y Kamaruddin (Nutritional Medicine Practitioner)

Consult a Nutritional Medicine Practitioner when you need professional advice.

Wishing You and Your Family the Best of Health!

60th Anniversary of Diplomatic Relations between Japan & Malaysia



President Aziz Kamaruddin, Past President Datuk Nik Mohd Kamil and 2 Committee members



CCM Encik Mohd Ghazali Abu Bakar and spouse together with Hon secretary, Ms Valerie Cheong

On the occasion of the official visit of His Imperial Highness the Crown Prince of Japan, a cocktail reception was held in celebration of the 60th Anniversary of Diplomatic Relations between Japan and Malaysia on 14th April at the St Regis Kuala Lumpur.

The President, Encik A Aziz Kamaruddin, past President, Datuk Nik Mohd Kamil Nik Daud, Hon Secretary, Ms Valerie Cheong and Committee members, Encik Mohd Ghazali Abu Bakar, Mr Lee Hock Leong and Mr Gerard Lawrence attended this function.



VIP Crowd at Astor Room, St Regis



PAAM Committee members at the cocktail reception with President Encik Aziz Kamaruddin

Japanese Article



Below is a regular column by Mr T E Tan on the various interesting peculiarities of the Japanese language



はじめまして。 Hajimemashite.

わたしは____です。 Watashi wa _____desu.

よろしくおねがいします。 Yoroshiku onegai shimasu.

はじめまして。 Hajimemashite.

わたしは、わたなべです。 Watashi wa, Watanabe desu.

(Photo from pinterest.com)

SELF INTRODUCTION – JAPANESE STYLE

If you ever go to Japan for any course of training, you will find that, invariably, the Japanese will always ask you to introduce yourself to the crowd.

The self introduction is quite simple ie state your name, where you come from and the name of the company you work in. If there are too many Malaysian participants, the self introduction might be reduced to just stating your name.

So the self-introduction can be: watashi wa Tan desu (I am Tan) or watashi wa Aziz desu (I am Aziz). When the Japanese introduce themselves, they don't use the honorific Mr or Miss. For instance, I don't say "watashi wa Tan-san desu" (I am Mr Tan). It's rude to address myself Tan-san. They address all adults "san" (Mr or Miss). For a small child, they will call him or her "Cha'an" (Master). But for someone they highly respect, eg the Prime Minister, the Japanese would give the honorific "Sama" eg. Najib-sama or Mahathir-sama.

Once a group of Malaysian trainees were asked to introduce themselves during a factory visit. So the usual, "watashi wa Zainal desu", "watashi

wa Muthu desu", so on and so forth went on with quiet nods of acknowledgement from the Japanese. Then it was Abu Bakar's turn to introduce himself. Like all his other fellow Malaysian trainees, Abu Bakar said "watashi wa Bakar desu".

Suddenly all the Japanese in the room were wide-eyed and instantly burst out into hilarious laughter! Then someone asked Abu Bakar, "mor ichidoo, shokaishite kudasai" (Please introduce yourself again). Abu Bakar again repeated his introduction: "watashi wa Bakar desu". Again, the Japanese listeners were hilarious!!



(Photo from wikihow.com)

Later the Malaysians found out a Japanese word which they had never learned from their Japanese language teacher ie "baka" meaning a fool or stupid person. So when Abu Bakar introduced himself as "watashi wa Bakar desu", he was actually telling the Japanese "I am a fool or simpleton!"

Well what to do? We were in other people's country and once a while we would get to be made fun of, sometimes..... Of course out of this word "baka" came a common swear word used by the Japanese ie baka-yarō "stupid jerk, dumbass".

So the next time you want to introduce yourself in Japanese, it's better to check with your Japanese host whether your name in Japanese has any negative meaning. Or if you are alone in your own room and you want to release your frustrations, just shout out baka-yarō!!

5



PAAM NEWSLETTER | July 2017

Japanese Language Classes

Staff from Panasonic Management Malaysia Sdn Bhd:



Batch A

Batch B

Sensei Bevis (in striped jacket) posing with batch C



Panasonic Devices Malaysia Sdn Bhd :

L to R : Muhamad Suhail, Abdul Hadi, Muhamad Irsyadudin, Khairul Annuar and Muhamad Faris

Aeon Co (M) Bhd:



Staff from various divisions from AEON. Co(M) Bhd

One to one Japanese Language training



Staff from Aeon Co (M) Bhd April quarter started with the signing of 4 major contracts with Panasonic group of companies – Panasonic Industrial Devices Msia Sdn Bhd (PIDM) and Panasonic Management Msia (PMM) Sdn Bhd. A total of 50 pax were registered to take up Japanese Language training with two senseis assigned to take up the task to train the staff, one class in the daytime for PIDM and 3 classes in the evening for PMM. Classes are ongoing currently at time of publication of the newsletter.

PAAM also secured 2 additional classes from AEON Co (M) Bhd. One of its Manager, Mr Chung Thina Dass, an executive with HR took up intensive Intermediate II class to enable him to grasp additional language skills for his work stint in Japan HQ for 12 months. He will travel with 9 other staff from AEON for their training session in Tokyo, Japan beginning of September. Classes for the 9 staff are ongoing and should be scheduled to complete September 2017. Upon return to Malaysia after training, the staff will be re-posted to other malls within Peninsular Malaysia to begin their new assignment.

In addition to the above, a training provider, Plast Koncept Training & Konsultancy had contacted PAAM to tailor an intensive Intermediate level Japanese language training for one of its clients. The purpose was to prepare the staff with some language knowledge for an engineering internship program in Japan.

Meeting with HIDA



Left to right : President Kamaruddin Aziz, Hayato Tanaka and Rika Iyadomi both from HIDA and Ms Valerie Cheong

On^{7th} June 2017, a meeting was held in Kuala Lumpur with HIDA staff Tanaka-san (HIDA Representative based in Jakarta) and lyadomi-san (Researcher with HIDA Research Institute based in Tokyo), with PAAM's President and Honorary Secretary in attendance.

Tanaka-san was on a business trip (meeting other organisations) to Kuala Lumpur, and thus took the opportunity to discuss with PAAM on the FOSAAS Convention in October, and a training program with an industry association.

Iyadomi-san is the new Person-in-Charge of the Internship Program. She was following-up on a Malaysian Host Company, and thus took the opportunity to discuss the Internship Program with PAAM.

6

HIDA Training Programs

Course Title (Content Description)	Objective Intended Participants	Period	Place	Application Deadline
New! The Program for Quality Problem Solving [PQPS]	To strengthen and improve the problem–solving abilities Managers or supervisors in the manufacturing industry, who wish to acquire practical knowledge of techniques for improving quality and resolving important problems	4 Sep. - 15 Sep., 2017	TKC*	3 Jul. 2017
The Program for Quality Management [PQM]	Enhancement of ability to promote quality management Senior managers promoting quality management and engaged in quality improvement	23 Aug. - 5 Sep., 2017	TKC*	20 Jun. 2017
New! The Leadership Development Training Program [LDTP]	Development of own pet theories related to leadership and enhencement of leadership skill Owners, executives or senior managers	7 Sep. - 20 Sep., 2017	TKC*	3 Jul. 2017
New! The Program on Information and Communication Technology in Emerging Market Economies [PICT]	Improve participants' management capabilities in order to promote Information and Communication Technology utilization in their companies Owners or directors of companies in the manufacturing and logistics industries, who are responsible for corporate management	25 Sep. 6 Oct., 2017	TKC*	24 Jul. 2017

* Each of the places mentioned in the list refer to a HIDA Training Center tentatively assigned for each program; however, some programs may be conducted at a hotel.

** The original documents must be delivered to HIDA Japan no later than the application deadline date.

*** Program information will be updated continually.

[Carbon Reduction Technology Promotion Programs] All Countries

Intended Participants					
The Quality Control Training Course – Continuous Improvement at Production Sites through the Perspective of Energy Conservation – [QCTC]	Improve participants' abilities so as to be able to effectively promote quality control activities and energy conservation in their companies	17 Aug. - 1 Sep., 2017	KKC*	20 Jun. 2017	
	Managers, supervisors and/or staff who are responsible for the promotion of TQM/quality control activities at manufacturing companies, with a basic knowledge of the seven QC tools				

* Each of the places mentioned in the list refer to a HIDA Training Center tentatively assigned for each program; however, some programs may be conducted at a hotel.

** The original documents must be delivered to HIDA Japan no later than the application deadline date.

*** Program information will be updated continually.

Check www.hidajapan.or.jp for updates on programs.



Developed by reliable HIDA (AOTS)!

Reliable e-learning materials have been developed by the Overseas Human Resources and Industry Development Association (HIDA) (former AOTS), which was founded in 1959 and has trained more than 370,000 foreign talented people.



You can also learn on Windows, Mac, and a tablet!

You can learn anytime and anywhere over the Internet. You can acquire Japanese speaking ability even though you don't have any Japanese-language teachers around you



Translated explanations in five languages

Translations and explanations are given in Vietnamese, Thai, Indonesian, English and Chinese. Even if you do not know Japanese at all, translations of vocabularies and grammar explanations in your mother tongue help you learn by yourself.



Translated explanations in five languages

Character learning costs Yen 7,500/3 months, and comprehensive conversation learning costs Yen 25, 000/ 6 months. Overwhelming cost reduction is enabled by lessons by Japanese-language teachers.



Visit www.hidajapan.or.jp for more details.

